

Anexa nr. 1 la HCL nr. 75/2021

GRANTURI SEE ȘI NORVEGIENE DE LA INNOVATION NORWAY

Acord de Parteneriat

EMISII SCĂZUTE CU EFICIENȚĂ RIDICATĂ ȘI SUSTENABILĂ ÎN CLĂDIRI PUBLICE CHEIE DIN SFÂNTU GHEORGHE

S-au agreat următoarele:

Articolul 1 - Obiectivele proiectului

Zona de focalizare la care va contribui proiectul *Emisii scăzute cu eficiență ridicată și sustenabilă în clădiri publice cheie din Sfântu Gheorghe* este eficiența energetică.

Rezultatul(e) proiectului este(sunt):

- Reducere estimată a emisiilor anuale de CO₂: **520 de tone de CO₂/an (78%)**
- Reducere anuală estimată a consumului de energie/electricitate de 600 MWh/an (82%)
- Economii financiare anuale din măsurile de eficiență energetică de **111.201 Euro/an.**
- Crearea a două locuri de muncă la implementarea proiectului.

Articolul 2 - Obiectul Acordului de Parteneriat

Prin prezentul Acord de Parteneriat, Inițiatorul Proiectului și Partenerul(ii) de Proiect au definit sarcinile și responsabilitățile și procedurile interne pentru derularea lucrărilor și relațiile care le vor governa în cadrul Parteneriatului instituit pentru finalizare în maniera de mai jos:

Denumire	Activități în cadrul proiectului	Sarcini și responsabilități
Inițiatorul Proiectului:	<i>Activitatea 2. Cercetare, dezvoltare și inovare</i>	Nu este cazul.
MUNICIPALITATEA SFÂNTU GHEORGHE	<i>Activitatea 3. Investiții</i>	<p>Izolarea anvelopei clădirii la complexul cu piscină Rekreativ;</p> <p>Izolarea anvelopei clădirii la școala generală Varadi József;</p> <p>Retehnologizarea instalației mecanice și implementarea ventilației cu recuperarea căldurii la complexul cu piscină Rekreativ;</p> <p>Reabilitarea rețelelor de distribuție și înlocuirea instalațiilor de încălzire la școala generală Varadi József;</p>

		<p>Instalație de ventilație mecanică la școala generală Varadi József;</p> <p>Retehnologizarea instalației electrice și implementarea iluminatului cu LED la complexul cu piscină Rekreativ;</p> <p>Retehnologizarea instalației electrice și implementarea iluminatului cu LED la școala generală Varadi József;</p> <p>Sursă regenerabilă de energie - colectoare termice solare la școala generală Varadi József;</p> <p>Implementarea sistemului de gestionare a energiei în clădiri la școala generală Varadi József;</p>
	<i>Activitatea 4. Instructaj</i>	Nu este cazul.
	<i>Activitatea 6. Altele</i>	<p>Costuri neprevăzute și ascunse la piscina „Rekreativ”;</p> <p>Costuri neprevăzute și ascunse la școala generală „Váradi József”.</p>
	<i>Management</i>	<p>Proiect de execuție și pregătirea proiectului la complexul cu piscină Rekreativ;</p> <p>Proiect de execuție și pregătirea proiectului la școala generală „Váradi József”;</p> <p>Inginerie și supraveghere pentru cele două clădiri;</p> <p>Audit financiar.</p>
	<i>Publicitate</i>	<p>Organizarea unei conferințe și relaționare cu grupurile-țintă;</p> <p>Organizarea unei conferințe și a unei expoziții pentru grupurile-țintă;</p> <p>Comunicate de presă;</p>
<p>Partener de Proiect:</p> <p>COLEGIUL UNIVERSITAR</p>	<i>Activitatea 2. Cercetare, dezvoltare și inovare</i>	Dezvoltarea de modele de simulare, algoritmi și instrumente pentru sistemul de gestionare a energiei în clădiri (SGEC);

ØSTFOLD		Testarea IoT, a platformei de comunicații pentru SGEC; Validarea dispozitivelor și instrumentelor specifice pentru monitorizarea, controlul și gestionarea energiei. Întocmirea unui raport intern cu privire la instrumente, echipamente și soluții, cu sugestii pentru modernizarea clădirilor propuse deținute de partenerul român, cu extindere facilă prin sistem flexibil de stocare și prosumatori inteligenți.
	<i>Activitatea 3. Investiții</i>	Nu este cazul.
	<i>Activitatea 4. Instructaj</i>	Nu este cazul.
	<i>Activitatea 6. Altele Management</i>	Nu este cazul.
	<i>Publicitate</i>	Conferință și relaționare pentru grupurile-țintă; Conferință + expoziție pentru grupurile-țintă

Articolul 3 - Durata Acordului

Prezentul Acord de Parteneriat va produce efecte la data semnării de toate Părțile. Va rămâne în vigoare până la descărcarea Inițiatorului Proiectului de toate obligațiile ce îi revin față de Innovation Norway. Data aprobării de către Innovation Norway a plății finale se va considera drept data la care Inițiatorul Proiectului și-a îndeplinit toate obligațiile.

Articolul 4 - Inițiatorul Proiectului

4.1 Inițiatorul Proiectului este responsabil cu coordonarea, gestionarea și implementarea generală a proiectului. Inițiatorul Proiectului va gestiona fondurile în conformitate cu Contractul de Proiect și detaliile prezentului Acord de Parteneriat. Inițiatorul Proiectului își asumă responsabilitatea exclusivă pentru tot proiectul în raport cu Innovation Norway.

4.2 Inițiatorul Proiectului va desemna un Manager de Proiect care va deține responsabilitatea operațională pentru implementarea proiectului general.

4.3 Inițiatorul Proiectului va asigura demararea la timp a proiectului și implementarea întregului proiect la interiorul graficului calendaristic, în conformitate cu toate obligațiile prevăzute în Contractul de Proiect. Inițiatorul Proiectului va înștiința Innovation Norway și va informa Partenerul(ii) de Proiect cu privire la orice factori care ar putea afecta negativ implementarea activităților proiectului și/sau planul financiar.

4.4 Inițiatorul Proiectului va primi debursări de la Innovation Norway și este responsabil cu gestionarea generală a grantului, în special transferuri ulterioare la timp către Partenerii de Proiect; revizuirea cheltuielilor corespunzătoare din grant realizate de Partenerul(ii) de Proiect;

consolidarea înregistrărilor contabile individuale legate de proiect ale Partenerului(ilor) de Proiect și pregătirea tuturor documentelor și evidențelor necesare pentru auditul final (cu asistență din partea Partenerului(ilor) de Proiect). Inițiatorul Proiectului este responsabil și cu recepția/aprobarea livrabilelor și cheltuielilor Partenerului(ilor) de Proiect.

4.5 Inițiatorul Proiectului este responsabil cu întocmirea și implementarea Planului de implementare a proiectului (PIP), care va prevedea activitățile detaliate din cadrul proiectului, responsabilitățile Partenerului(ilor) de Proiect și va prevedea un buget detaliat de proiect. Bugetul va include provizioane conform aranjamentelor financiare dintre părți, inclusiv, fără a se limita la, ce cheltuieli ale Partenerului(ilor) de Proiect pot fi rambursate din bugetul proiectului, pe costuri detaliate pe obiecte și prețuri unitare. De asemenea, dacă este cazul, bugetul va include și reguli pentru cursul de schimb valutar în legătură cu aceste cheltuieli și rambursarea lor.

4.6 Inițiatorul Proiectului este responsabil cu întocmirea și depunerea tuturor rapoartelor necesare în temeiul Contractului de Proiect, inclusiv Rapoarte interimare de proiect legate de cererile de plată, rapoarte anuale privind rezultatele și impactul proiectului (inclusiv performanță pe indicatori), Raportul final al proiectului și orice verificări financiare solicitate ulterior.

Articolul 5 - Partener(i) de Proiect

5.1 Partenerul(ii) de Proiect este(sunt) responsabil(i) cu executarea de activități specifice în cadrul proiectului, în maniera și de anvergura descrise în cererea de proiect, Contractul de Proiect, prezentul Acord de Parteneriat și alte documente relevante ale proiectului.

5.2 Mai specific, Partenerul(ii) de Proiect va(vor) fi responsabil(i) cu:

- a) Executarea expeditivă a activităților specifice prevăzute în Planul de implementare a proiectului sau agreeate altminteri;
- b) Furnizarea către Inițiatorul Proiectului a tuturor informațiilor și datelor necesare pentru coordonarea și monitorizarea implementării proiectului și în scopuri de raportare;
- c) Depunerea verificării privind eligibilitatea cheltuielilor pretinse;
- d) Înștiințarea Inițiatorului Proiectului cu privire la orice factori ce ar putea afecta implementarea proiectului în conformitate cu Planul de implementare a proiectului.

5.3 Partenerul(ii) de Proiect agreează să ia toate măsurile necesare care să îi permită Inițiatorului Proiectului să se conformeze la responsabilitățile ce îi revin conform prevederilor din Contractul de Proiect semnat cu Innovation Norway.

Articolul 6 - Drepturi de proprietate intelectuală

Drepturile de proprietate intelectuală rezultate și/sau legate de Contractul de Proiect vor fi deținute de *Municipalitatea Sfântu Gheorghe și Partenerul de Proiect: Colegiul Universitar Østfold*.

Articolul 7 - Activități specifice

7.1 Sarcinile principale ale **Municipalității Sfântu Gheorghe**, denumită „Inițiatorul Proiectului”, sunt, pe scurt, după cum urmează:

Denumire	Activități în cadrul proiectului	Bugetul proiectului
<i>Inițiatorul Proiectului:</i>	<i>Activitatea 2. Cercetare, dezvoltare și inovare</i>	<i>0,00 EUR</i>
MUNICIPALITATEA SFÂNTU GHEORGHE	<i>Activitatea 3. Investiții</i>	<i>2.046.287 EUR</i>
	<i>Activitatea 4. Instructaj</i>	<i>0,00 EUR</i>
	<i>Activitatea 6. Altele</i>	<i>32.621 EUR</i>
	<i>Management</i>	<i>104.454 EUR</i>
	<i>Publicitate</i>	<i>5.850 EUR</i>
	Total	2.189.212 EUR

7.2 Intrările/responsabilitățile principale ale *Colegiului universitar Østfold (HIOF)*, denumit Partenerul 1 sunt, pe scurt, după cum urmează:

Denumire	Activități în cadrul proiectului	Bugetul proiectului
<i>Partener de Proiect:</i>	<i>Activitatea 2. Cercetare, dezvoltare și inovare</i>	<i>EUR: 56.868</i>
COLEGIUL UNIVERSITAR ØSTFOLD	<i>Activitatea 3. Investiții</i>	<i>EUR: 0,00</i>
	<i>Activitatea 4. Instructaj</i>	<i>EUR: 0,00</i>
	<i>Activitatea 6. Altele</i>	<i>EUR: 0,00</i>
	<i>Management</i>	<i>EUR: 0,00</i>
	<i>Publicitate</i>	<i>EUR: 0,00</i>
	Total	56.868

7.3 Planul de implementare a proiectului care prevede o descriere detaliată a sarcinilor-cheie, țintelor, graficelor cronologice și a bugetului pentru fiecare dintre acțiunile întreprinse de Inițiatorul Proiectului și Partenerul(ii) de Proiect este anexat la prezentul Acord de Parteneriat.

Articolul 8 - Cooperarea cu părți terțe

8.1 În cazul cooperării cu părți terțe, inclusiv subcontractanți, Partenerul(ii) de Proiect respectiv(i) va(vor) rămâne exclusiv responsabil(i) față de Inițiatorul Proiectului în ceea ce privește conformarea la obligațiile ce îi(le) revin conform prevederilor din prezentul Acord de Parteneriat.

8.2 Niciun Partener de Proiect nu va avea dreptul să își transfere drepturile și obligațiile ce îi revin în temeiul prezentului Acord de Parteneriat fără consimțământul prealabil al celuilalt/celorlalți Partener(i) de Proiect și al Innovation Norway.

8.3 Cooperarea cu părți terțe, inclusiv subcontractanți, va fi asumată în conformitate cu procedurile prevăzute în legislația UE și națională privind achizițiile publice, dacă este cazul.

Articolul 9 - Monitorizare, evaluare și raportare

Inițiatorul Proiectului deține responsabilitatea generală pentru monitorizarea continuă a acțiunilor întreprinse de Partenerul(ii) de Proiect și este responsabil cu monitorizarea, evaluarea și raportarea cerințelor prevăzute în Contractul de Proiect încheiat cu Innovation Norway.

Partenerul(ii) de Proiect are(au) obligația să transmită Inițiatorului Proiectului toate informațiile considerate necesare pentru întocmirea rapoartelor de orice fel către Innovation Norway.

Articolul 10 - Control financiar și auditări

10.1 În toate scopurile de auditare, Inițiatorul Proiectului și Partenerul(ii) de Proiect vor agreea desfășurarea auditărilor conform specificațiilor din Contractul de Proiect semnat de Inițiatorul Proiectului și Innovation Norway.

10.2 Partenerul(ii) va (vor) face toate demersurile necesare pentru asigurarea că pot fi desfășurate orice auditări notificate de Innovation Norway sau de orice organisme menționate în Condițiile și Termenii Standard, parte integrantă a Contractului de Proiect.

Articolul 11 - Comunicare și publicitate

Inițiatorul Proiectului și Partenerul(ii) de Proiect vor implementa măsuri de comunicare și publicitate în conformitate cu cererea proiectului și Contractul de Proiect încheiat cu Innovation Norway.

Articolul 12 - Cerințe de confidențialitate

12. 1 Inițiatorul Proiectului și Partenerul(ii) de Proiect agreează că orice informație obținută pe parcursul executării prezentului Acord de Parteneriat este confidențială, cu condiția ca Inițiatorul Proiectului sau unul dintre Partenerii de Proiect să solicite această confidențialitate în mod explicit. Afirmatia se aplică tuturor documentelor clasificate drept „confidențiale”.

12. 2 Clauza de confidențialitate nu va afecta dreptul Innovation Norway (sau al părții terțe desemnate de Innovation Norway sau al organismelor menționate în art. 10.2) de a verifica/controla/audita activitățile și costurile aferente proiectului finanțat.

Articolul 13 - Modificări și retrageri

13.1 Orice modificare la prezentul Acord de Parteneriat va face obiectul unui Act adițional la prezentul Acord, care va fi înaintat către Innovation Norway spre aprobare.

13.2 Inițiatorul Proiectului și Partenerul(ii) de Proiect agreează să nu se retragă din proiect decât în caz de motive inevitabile. Dacă totuși se întâmplă, Inițiatorul Proiectului și Partenerul(ii) de Proiect vor depune toate eforturile să acopere contribuția Partenerului de Proiect care se retrage, fie prin preluarea sarcinilor acestuia sau, dacă este cazul, prin

inclusiunea unui/unor Partener(i) nou/noi în proiect. O includere posibilă a unui/unor Partener(i) nou/noi în proiect va face obiectul aprobării prealabile din partea Innovation Norway.

Articolul 14 - Neexecutarea obligațiilor și rambursare

În cazul neîndeplinirii totale sau parțiale a obligațiilor Partenerului(ilor) de Proiect sau în caz de erori semnificative în executarea efectivă a activităților în cadrul proiectului, fiecare Partener din Acordul de Parteneriat își asumă să ramburseze Inițiatorului Proiectului orice fonduri primite necuvenit în termen de o lună de la notificare.

Articolul 15 - Limbă de lucru

Limba de lucru a prezentului Acord de Parteneriat va fi engleza. Toate comunicările cu Innovation Norway vor fi în engleză.

Articol 16 - Soluționarea litigiilor

16.1 Orice dispută referitoare la încheierea, valabilitatea, interpretarea sau executarea prezentului Acord de Parteneriat va fi soluționată amiabil prin consultarea Părților.

16.2 Orice dispută izvorâtă din sau în legătură cu prezentul Acord de Parteneriat, care nu poate fi soluționată amiabil, va fi înaintată Tribunalului din Sfântu Gheorghe, România, și va fi soluționată final în conformitate cu legislația din România.

Articolul 17 - Forță majoră

Niciuna dintre părți nu va fi trasă la răspundere pentru neconformarea la obligațiile ce îi revin în temeiul prezentului Acord de Parteneriat în cazul în care neconformarea este produsă de un eveniment de forță majoră.

Articolul 18 - Prevederi finale

Prezentul Acord de Parteneriat poate fi modificat numai printr-un Act adițional scris, semnat de Inițiatorul Proiectului și Partenerul(ii) de Proiect. Acordul modificat va face obiectul aprobării prealabile de către Innovation Norway.

Redactat în *Sfântu Gheorghe* în *două* exemplare originale, la data de
12.03.2021

Municipalitatea Sfântu Gheorghe

DI. Antal Árpád-András

[Semnătură și ștampilă]

Redactat în Halden în două exemplare originale, la data de 12.03.2021

Colegiul universitar Østfold –HIOF

Denumirea Partenerului de Proiect (Partener 1)	COLEGIUL UNIVERSITAR ØSTFOLD
Numele și funcția reprezentantului legal	CARL-MORTEN GJELDNES, DIRECTOR EXECUTIV
Semnătură și ștampilă	